

Zmluva o poverení na vykonávanie časti úloh vykonávateľa sprostredkovateľom č..... (ďalej len „zmluva“)

uzavretá v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) a v súlade s § 5 ods. 3 a 6 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti (ďalej len „zákon o mechanizme“)

medzi

Vykonávateľom:

**MINISTERSTVO ŠKOLSTVA, VÝSKUMU, VÝVOJA A MLÁDEŽE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava

Zastúpený: JUDr. Ing. Tomáš Drucker, MSc., minister

IČO: 00164381

DIČ: 2020798725

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu v tvare IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236

(ďalej ako „ministerstvo“ alebo „vykonávateľ“)

a

Sprostredkovateľom:

VEREJNÁ VYSOKÁ ŠKOLA

TRNAVSKÁ UNIVERZITA V TRNAVE

Sídlo: Hornopotočná 23, 918 43 Trnava

Zastúpený: prof. ThLic. Mgr. Miloš Lichner SJ, D.Th., poverený výkonom funkcie rektora

IČO: 318 25 249

DIČ: 2021177202

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu v tvare IBAN: SK33 8180 0000 0070 0006 5500

(ďalej „vysoká škola“ alebo „sprostredkovateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Článok I. Predmet a cieľ zmluvy

1. Sprostredkovateľom je verejná vysoká škola, ktorá je v zmysle § 5 ods. 3 zákona o mechanizme poverená podieľať sa na plnení úloh vykonávateľa z komponentu 10 investície 4 Plánu obnovy a odolnosti (ďalej len „POO“) v oblasti internacionalizácie slovenského vysokého školstva v zahraničí, propagácie vysokoškolského vzdelávania v zahraničí a náboru zahraničných študentov na štúdium na slovenských vysokých školách.
2. Vykonávateľ týmto udeľuje sprostredkovateľovi poverenie na výkon časti úloh vykonávateľa v rozsahu definovanom v čl. IV tejto zmluvy, ktorá zakladá právny vzťah zastúpenia a predstavuje dohodu zmluvných strán medzi vykonávateľom a sprostredkovateľom. Poverenie sa udeľuje na dobu trvania tejto zmluvy.
3. Predmet zmluvy vychádza z investície 4 komponentu 10 POO a je v súlade so Stratégiou internacionalizácie vysokého školstva do roku 2030.
4. Sprostredkovateľ má záujem a je pripravený vykonávať úlohy, vykonávaním ktorých ho vykonávateľ poverí v rozsahu podľa čl. II a IV tejto zmluvy. Pred uzatvorením tejto zmluvy vykonávateľ dostatočne overil spôsobilosť sprostredkovateľa realizovať práva a povinnosti sprostredkovateľa a sprostredkovateľ potvrdzuje, že pri podpise tejto zmluvy spĺňa všetky požiadavky a predpoklady na riadny výkon úloh, ktorých vykonávaním je zo strany vykonávateľa poverený. Zmluvným stranám nie je známa žiadna prekážka, ktorá by im bránila uzatvoriť túto zmluvu.
5. Sprostredkovateľ vykonáva úlohy, ktorými bol poverený podľa tejto zmluvy, samostatne prostredníctvom poskytnutých finančných prostriedkov od vykonávateľa a za ich vykonávanie zodpovedá vykonávateľovi.
6. Pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy je sprostredkovateľ oprávnený konať podľa udeleného poverenia v mene a na účet vykonávateľa, a to za podmienok ustanovených touto zmluvou a v rozsahu podľa čl. IV tejto zmluvy. Poverenie podľa predchádzajúcej vety zahŕňa aj konanie sprostredkovateľa voči tretím osobám v mene a na účet vykonávateľa.

Článok II. Ciele zmluvy

1. Vykonávateľ touto zmluvou poveruje sprostredkovateľa plniť časť úloh vykonávateľa pri zviditeľňovaní slovenského vysokého školstva a plnení zámeru zvýšiť povedomie o Slovenskej republike ako krajine vhodnej pre vysokoškolské štúdium v súlade s investíciou 4 komponentu 10 POO s opatrením 4.2.15. Stratégia internacionalizácie vysokého školstva do roku 2030¹.

¹ vláda SR schválila dňa 8.12.2021 Stratégiu internacionalizácie vysokého školstva do roku 2030 uznesením č. 731/20211 („Stratégia internacionalizácie“)

2. Účelom zmluvy je

- a) Plnenie úloh z investície 4 komponentu 10 POO
- b) realizácia propagácie Slovenska v rámci „výročnej konferencie medzinárodného vzdelávacieho podujatia EAIE² 2024 v Toulouse, Francúzsko v termíne 17.9.-20.9.2024 (ďalej len „EAIE 2024“),
- c) podpora účasti vysokých škôl na EAIE 2024, t. j. účasť na zahraničnom veľtrhu, ktorý je explicitne uvedený aj v POO ako jedna z aktivít rámci investície 4 komponentu 10,
- d) účasť na sprievodných odborných prednáškach organizovaných organizátorom, ktoré sú súčasťou EAIE 2024 (tzv. „workshopy“),
- e) aktívna účasť na konferenciách, vzdelávacích aktivitách a iných spoločensko-prospešných služieb v oblasti vysokoškolského vzdelávania v rámci EAIE.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vykonávateľ je na účely plnenia tejto zmluvy oprávnený najmä:

- a) požadovať v písomnej forme od sprostredkovateľa informácie o spôsobe, vecných a časových okolnostiach vykonávania úloh podľa tejto zmluvy,
- b) vydávať záväzné usmernenia týkajúce sa riadenia komponentu, vydávať odporúčania, stanoviská alebo vydávať iné písomné pokyny, a to z vlastného podnetu alebo na základe podnetov a požiadaviek sprostredkovateľa
- c) kontrolovať vykonávanie úloh zo strany sprostredkovateľa podľa tejto zmluvy a právnych dokumentov a žiadať sprostredkovateľa o prijatie opatrení na odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole výkonu úloh sprostredkovateľa.

2. Vykonávateľ je na účely plnenia tejto zmluvy povinný najmä:

- a) poskytovať sprostredkovateľovi pri výkone úloh podľa tejto zmluvy súčinnosť potrebnú na riadne plnenie úloh podľa tejto zmluvy, najmä poskytnúť sprostredkovateľovi požadované informácie, usmernenia a pokyny,
- b) zabezpečiť dôslednú informovanosť sprostredkovateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré sa týkajú výkonu úloh podľa tejto zmluvy,
- c) zabezpečiť správnosť vykazovania stavu plnenia míľnikov a cieľov na základe podkladov od sprostredkovateľa,
- d) uchovávať všetky dokumenty týkajúce sa úloh podľa tejto zmluvy,
- e) dodržiavať harmonogram implementačných krokov.

3. Vykonávateľ sa zaväzuje, že

- a) zabezpečí výstavnú plochu (montáž, demontáž a prevádzka), vrátane vyhradených rokovacích miest na osobné stretnutia v rámci výstavnej plochy, jednotný vizuál prezentácie Slovenskej republiky počas veľtrhu výročnej konferencie (ďalej spolu len „národný stánok“).
- b) zabezpečí prevádzku národného stánku a zároveň národnej prezentácie vysokých škôl v zahraničí v rámci informačného pultu.

² EAIE“ je skrátený názov pre medzinárodnú neziskovú organizáciu určenú na internacionalizáciu vysokého školstva, založenú v roku 1989 so sídlom v Amsterdame, ktorá združuje viac ako 2500 členov. EAIE organizuje každoročne výročnú konferenciu a výstavu vzdelávateľov na území Európy, spravidla v III. štvrtroku kalendárneho roka.

4. Sprostredkovateľ je pri výkone úloh podľa tejto zmluvy povinný najmä:
- a) konať s odbornou starostlivosťou, v súlade s touto zmluvou a právnymi dokumentmi,
 - b) oznámiť vykonávateľovi všetky skutočnosti, o ktorých sa dozvedel pri plnení úloh podľa tejto zmluvy alebo v súvislosti s nimi súvisiace s plnením úloh vyplývajúcich z poverenia,
 - c) dodržiavať povinnosti vyplývajúce pre sprostredkovateľa z právnych dokumentov a z usmernení a pokynov vykonávateľa,
 - d) vykonať potrebné kroky pre zabránenie duplicitnému financovaniu,
 - e) zabezpečiť zaevidovanie, nahlásenie a nápravu všetkých zistených nedostatkov nezrovnalostí,
 - f) predchádzať vzniku nezrovnalostí alebo prijímať vhodné nápravné opatrenia.

Článok IV. Rozsah poverenia

1. Vykonávateľ týmto udeľuje sprostredkovateľovi poverenie na zabezpečenie vykonávania nasledujúcich úloh
- a) zabezpečiť účasť prostredníctvom nominovaného zástupcu na národnom stánku ministerstva s cieľom individuálnych rokovaní zameraných na propagáciu vysokej školy, ktorú nominovaný zástupca vysokej školy zastupuje v rokovacom priestore národného stánku podľa harmonogramu určeného ministerstvom,
 - b) aktívne vyhľadávať možnosti medzinárodnej spolupráce s inými zahraničnými vzdelávacími inštitúciami na veľtrhu, ktorý je súčasťou EAIE 2024,
 - c) zúčastniť sa na bilaterálnych prípadne multilaterálnych stretnutiach s cieľom propagácie vysokej školy, náboru zahraničných študentov a sieťovania,
 - d) zabezpečiť distribúciu informačných a propagačných materiálov o vysokej škole týkajúcich sa náboru zahraničných študentov, propagácie možnosti štúdia pre zahraničných študentov a sieťovania vyhotovené v anglickom jazyku alebo inom jazyku ako štátnom jazyku, ktoré sú určené na propagačné účely vysokej školy v zahraničí,

Čl. V. Poskytovanie a použitie prostriedkov

1. Vysoká škola za účelom poskytnutia finančných prostriedkov zo strany ministerstva využíva účet (ďalej len „účet príjemcu“) IBAN: SK33 8180 0000 0070 0006 5500
2. Ministerstvo sa zaväzuje formou zálohovej platby poskytnúť finančné prostriedky na účet vysokej školy jednorazovo. Ministerstvo poskytne finančné prostriedky zo zdroja POO na účet vysokej školy, maximálne do výšky podľa limitu finančných prostriedkov podľa článku VI. zmluvy.
3. V prípade použitia vlastných finančných prostriedkov vysokej školy za účelom riešenia predmetu zmluvy a v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy pred obdržaním finančných prostriedkov, má vysoká škola právo na ich refundáciu z týchto prostriedkov, avšak

maximálne do výšky podľa limitu finančných prostriedkov podľa článku VI. zmluvy.

4. Vysoká škola sa zaväzuje, že predloží ministerstvu vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov podpísané štatutárnym orgánom, vypracované podľa skutočných nákladov a platných usmernení a pokynov ministerstva v termíne do 30. septembra 2024.
5. Vyúčtovanie musí obsahovať najmä
 - a) vecné vyhodnotenie plnenia účelu;
 - b) súpis realizovaných činností;
 - c) kópie príslušnej dokumentácie preukazujúcej čerpanie finančných prostriedkov, napr. kópie faktúr a výpisov z bankového účtu príslušných účtovných dokladov, vrátane informácie o dátume úhrady, mene a kurze ku dňu úhrady výdavku, t.j. za úhradu účastníckeho poplatku, prepravu na/z letiska, úhrada víz, ubytovanie (doklad s menom ubytovaného), a vyúčtovanie zahraničnej pracovnej cesty.
6. Zmluvné strany sú povinné riadne a úplne vyúčtovať finančné prostriedky používané v zmysle tejto zmluvy. Vyúčtovanie použitia finančných prostriedkov vysokou školou bude realizované Záverečnou správou.
7. V prípade použitia finančných prostriedkov v rozpore s touto zmluvou (ďalej len „neoprávnené použitie“), je vysoká škola povinná tieto finančné prostriedky vrátiť
 - a) na výdavkový účet ministerstva SK80 8180 0000 0070 0006 5236, ak neoprávnené použitie bolo zistené v tom istom rozpočtovom roku, v ktorom mu boli finančné prostriedky poskytnuté,
 - b) na príjmový účet ministerstva SK94 8180 0000 0070 0006 3820, ak neoprávnené použitie finančných prostriedkov bolo zistené v ďalších rozpočtových rokoch. V oboch prípadoch je vysoká škola povinná vrátiť finančné prostriedky do 30 kalendárnych dní od zistenia ich neoprávneného použitia.
8. V prípade nepoužitia finančných prostriedkov v celej sume podľa čl. VI je vysoká škola povinná vrátiť nepoužité finančné prostriedky ministerstvu najneskôr do 30. októbra 2024 na účet ministerstva podľa ods. 7 tohto článku tejto zmluvy.
9. Výnos, ktorý vznikol z účtu vysokej školy, je podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. v spojení s Metodickým usmernením Ministerstva financií Slovenskej republiky číslo MF/7415/2005-421 príjmom štátneho rozpočtu.
10. Lehota na vykonanie odvodu výnosov z poskytnutých prostriedkov je do 31. januára nasledujúceho rozpočtového roka na účet v tvare IBAN ministerstva: SK94 8180 0000 0070 0006 3820, Štátna pokladnica, VS 1007. O poukázaní výnosov na príjmový účet ministerstva je vysoká škola povinná zaslať ministerstvu písomné oznámenie.
11. Vysoká škola zodpovedá za hospodárenie s prostriedkami poskytnutými ministerstvom a je povinná pri ich použití zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť ich použitia.
12. Ak zabezpečenie účelu, na ktorý sa finančné prostriedky poskytujú, vyžaduje zaobstaranie tovarov, služieb a prác, vysoká škola je povinná postupovať pri zadávaní zákaziek na dodanie tovarov, prác a služieb v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o

verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“). Ak sa zákon č. 343/2015 Z. z. nevzťahuje na obstaranie zákazky, vysoká škola je povinná preukázať hospodárnosť obstarávaných tovarov, služieb a prác najmä prostredníctvom prieskumu trhu.

13. Cestovné náhrady môžu byť z poskytnutých prostriedkov uhradené podľa čl. VI. tejto zmluvy a len do výšky určenej osobitným právnym predpisom.

Čl. VI. Finančné podmienky

1. Maximálne výdavky na plnenie predmetu zmluvy predstavujú celkom sumu **3.500,- eur** (slovom: tritisícpäťsto eur).
2. Ministerstvo sa zaväzuje poskytnúť vysokej škole na plnenie predmetu zmluvy finančné prostriedky v celkovej výške 3.500,- eur (slovom: tritisícpäťsto eur), a to výlučne na:
 - a) finančné prostriedky na účel úhrady účastníckeho poplatku na medzinárodné vzdelávacie podujatie pre 1 vyslaného zástupcu vysokej školy,
 - b) finančné prostriedky na účel úhrady ubytovania s cieľom zabezpečiť ubytovanie počas konania EAIE pre 1 vyslaného zástupcu vysokej školy;
 - c) finančné prostriedky na účel úhrady stravného podľa § 13 zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 283/2002 Z. z.“) pre 1 vyslaného zástupcu vysokej školy;
 - d) finančné prostriedky na účel úhrady iných výdavkov na pokrytie cestovných náhrad v súlade so zákonom č. 283/2002 Z. z., ktoré bezprostredne súvisia s pracovnou cestou pre 1 vyslaného zástupcu vysokej školy.
3. Ministerstvo sa zaväzuje zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy vo forme kompletného technicko-organizačného vybavenia národného stánku a prezentácie slovenského vysokého školstva v zahraničí v rámci podujatia EAIE 2024.
4. Vysoká škola je pri nakladaní s finančnými prostriedkami povinná dodržiavať zásady hospodárnosti, účinnosti, efektívnosti, preukázateľnej účelnosti a nevyhnutnosti vo vzťahu k predmetu zmluvy podľa čl. IV. tejto zmluvy finančné prostriedky je povinná riadne viesť v účtovníctve podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Vysoká škola predloží najneskôr do 30. septembra 2024 záverečnú správu o vecnej realizácii predmetu zmluvy a dosiahnutých výsledkoch v súlade s článkom II a IV tejto zmluvy.
6. Vysoká škola umožní ministerstvu vykonať kontrolu použitia finančných prostriedkov podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na požiadanie ministerstva kedykoľvek v priebehu rozpočtového roka vykonať kontrolu aktuálneho stavu použitia finančných prostriedkov poskytnutím písomnej informácie o aktuálnom stave použitia finančných prostriedkov a ich vecnom použití.

Článok VII. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť maximálne úsilie za účelom naplnenia obsahu tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o skutočnostiach týkajúcich sa plnenia úloh vykonávateľa vymedzených v tejto zmluve a pri jej napĺňaní postupovať podľa príslušných právnych predpisov.
3. Vysoká škola je povinná dodržiavať ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. a povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy alebo uvedeného zákona sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a sú s ním spojené sankcie uvedené v § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
4. Vysoká škola nie je oprávnená previesť na tretiu osobu práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy bez súhlasu ministerstva.

Článok VIII. Zodpovednosť za škodu

1. Zmluvné strany sú si vedomé, že celkovú zodpovednosť za realizáciu komponentu má vykonávateľ, v súlade s právnymi dokumentmi, a to vrátane zodpovednosti za výkon úloh podľa tejto zmluvy. Celková zodpovednosť vykonávateľa však nezavahuje sprostredkovateľa všeobecnej zodpovednosti za škodu spôsobenú pri plnení alebo v súvislosti s vykonávaním úloh v rozsahu poverenia podľa tejto zmluvy.
2. Sprostredkovateľ zodpovedá za riadne vykonávanie úloh a vykonanie s tým súvisiacich činností, ku ktorým sa v tejto zmluve zaviazal za podmienok ustanovených v tejto zmluve bez ohľadu na to, či ich vykonával sám alebo prostredníctvom tretej osoby.
3. V prípade porušenia právnej povinnosti sprostredkovateľa týkajúcej sa výkonu úloh alebo v súvislosti s výkonom úloh podľa tejto zmluvy, zákona o mechanizme alebo SIPOO s finančným dopadom, bude takéto porušenie zakladat' zodpovednosť sprostredkovateľa za škodu. Vzhľadom na zodpovednosť vykonávateľa za realizáciu komponentu a zabezpečenie možnosti realizácie práva postihu na ďalšie subjekty zapojené do realizácie komponentu podľa miery ich vlastnej zodpovednosti, má vykonávateľ voči sprostredkovateľovi právo postihu (postihový regres) analogicky podľa § 440 Občianskeho zákonníka alebo inej aplikovateľnej právnej normy v závislosti od podmienok konkrétneho prípadu, pričom rozsah postihového nároku je daný rozsahom skutočne vyplnenej náhrady škody. V prípade, ak škoda poškodenému nebola v plnom rozsahu nahradená, zmluvné strany sa osobitne dohodnú, ktorá zmluvná strana, akým spôsobom a za akých podmienok bude riešiť zvyšnú časť nároku na náhradu škody, a to aj v nadväznosti na spôsob jej uplatnenia zo strany poškodeného a právny režim, ktorý sa vzťahuje na takto uplatnenú škodu a jej vysporiadanie.

Článok IX.

Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do dňa, kedy ministerstvo schváli vyúčtovanie finančných prostriedkov vyhotovené vysokou školou v zmysle tejto zmluvy.
2. Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby uvedenej v odseku 1.;
 - b) písomnou dohodou strán zmluvy;
 - c) odstúpením od zmluvy;
3. Ministerstvo je oprávnené odstúpiť od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy. Za podstatné porušenie podľa tejto zmluvy sa považuje porušenie zmluvných povinností vysokej školy podľa čl. II., čl. III ods. 4, čl. IV a čl. V ods. 4. až 13. tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného odstúpenia na poštovú adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví zmluvy.
5. V prípade zániku zmluvy podľa odseku 2 písm. c) je vysoká škola povinná bez zbytočného odkladu po zániku zmluvy vrátiť ministerstvu všetky poskytnuté finančné prostriedky na predmet zmluvy vrátane výnosov z nich na bankový účet ministerstva uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Bezodkladne po vrátení finančných prostriedkov podľa predchádzajúcej vety je vysoká škola povinná o tom písomne upovedomiť ministerstvo.

Článok X.

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny na strane vysokej školy, najmä zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového účtu je vysoká škola povinná do 7 dní odo dňa vzniku zmeny písomne oznámiť ministerstvu.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné len po ich vzájomnej dohode formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu písomného dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
3. Vzťahy medzi zmluvnými stranami vyslovene neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. Občianskeho zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, z ktorých dve vyhotovenia obdrží ministerstvo a dve vyhotovenia obdrží vysoká škola.

5. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave, dňa 2024

V Trnave, dňa 2024

V mene ministerstva:

V mene vysokej školy:

.....
JUDr. Ing. Tomáš Drucker, MSc.
minister

.....
prof. ThLic. Mgr. Miloš Lichner SJ, D.Th.,
poverený výkonom funkcie rektora

v zastúpení
doc. Mgr. Dana Masaryková PhD.
poverená prorektorka pre vonkajšie
vzťahy a medzinárodnú spoluprácu